

Taiye Selasi

Serhij Žadan

Slavenka Drakulić

Maylis de Kerangal



Literature sveta
Fabula

FOKUS: UPANJE

Lukas Bärfuss

28. 2.–11. 3.

Terry Eagleton

2018

Chantal Mouffe

www.festival-fabula.org

Programska knjižica

Literature sveta Fabula

28. 2.–11. 3. 2018

Producent

Beletrina, zavod za založniško dejavnost

Direktor

Mitja Čander

Umetniška direktorica Fabule 2018

dr. Manca G. Renko

Podpora festivalu

Miljana Cunta, Alma Čaušević,

Anja Kovač, Lisa Mislej, Špela Pavlič,

Aleš Šteger, Aleš Vesel

Odnosi z javnostjo

Ada Cajnko (ada.cajnko@zalozba.org)

Filmska Fabula

Simon Popek (Cankarjev dom)

Tehnični direktor

Marko Hercog

Celostna grafična podoba festivala

Jernej Štritar (Pikto)

Koproducent

Cankarjev dom

Organizator si pridržuje pravico do programskih sprememb, ki bodo pravočasno objavljene na spletni strani festivala.

Vsi dogodki festivala so brezplačni, izjema je le sklop Filmska Fabula.

Brezplačne vstopnice je mogoče prevzeti v informacijskem središču Cankarjevega doma v pasaži Maxija. Osrednji festivalski dogodki bodo tolmačeni v slovenski jezik, ob prevzemu slušalk je treba predložiti osebni dokument.

Ker so dogodki hitro razprodani, vam svetujemo, da karte dvignete nekaj dni pred dogodkom. Če se dogodka ne boste mogli udeležiti, vljudno prosimo, da vstopnice vrnete na blagajno Cankarjevega doma ali jo o tem vsaj obvestite. Na ta način boste ogled dogodka omogočili komu drugemu.

Vse festivalske knjige, ki so izšle pri založbi Beletrina, so na voljo po ceni 10 evrov.

Fabula in English → page 31 or visit www.festival-fabula.org



Terry Eagleton

UPANJE BREZ OPTIMIZMA

Literature sveta Fabula 28. 2.–11. 3. 2018

**V Cankarjevem domu
bo nastopil v sredo,
28. februarja, ob 20.00.**

»Ta knjiga je najboljša formula avtentične religije, ki se prilega našim temačnim časom.« – Slavoj Žižek

Fokus festivala Literature sveta Fabula 2018 bo *Upanje*. Skupaj z njim bo v Fabulini zbirki izšla prva teoretska knjiga, *Upanje brez optimizma*. Gre za eruditsko, premišljeno in iskrivo delo, s katerim Terry Eagleton razgrajuje koncept upanja. Upanje spremlja skozi prizmo različnih stoletij in opazovalcev – od kanonskih filozofov in avtoric ter avtorjev do sodobnih ideologov potrošnje in liberalizma – s pomočjo katerih analizira vero in politično ideologijo, problem zla, vlogo jezika in pomen preteklosti. *Upanje brez optimizma* je briljantno napisano delo o človeških željah in prepričanjih v čedalje bolj negotovih časih.

Terry Eagleton (1943) je eden najbolj znanih britanskih intelektualcev; komparativist, filozof in družbeni kritik, čigar dela so prevedena v več deset svetovnih jezikov in so bila doslej prodana v več milijonih izvodov. Predaval je – in še predava – na najuglednejših svetovnih univerzah. Slovenski bralci ga poznamo že po delih *Sveti teror* (Sophia 2008), *Smisel življenja* (Krtina 2009), *Marksizem in literarna kritika* (Sophia 2010) in *Zakaj je imel Marx prav* (Modrijan 2013).

Knjigo je prevedel Aljoša Kravanja.

Serhij Žadan

VOROŠILOVGRAD

V Cankarjevem domu
bo nastopil v soboto,
3. marca, ob 20.00.



»Trainspotting – če bi ga postavili pred neizprosno postsovjetsko kuliso.« – **Newsweek**

»Velikokrat ga /Žadana/ Primerjajo z Irvinom Welshem, tako zaradi uporabe lokalnega slenga kakor tudi zaradi izbire junakov: luzerjev, gangsterjev, »žalostnih demonov satelitskih mest«. Odmik od ukrajinske dediščine trpečih poetov in herojev.« – **London Review of Books**

Triintridesetletni Herman Koroljov, diplomirani zgodovinar, nekega dne prejme klic, da je njegov brat Jura, lastnik bencinske črpalke, skrivnostno izginil. Tako se vrne v provinco, sovjetski Vorošilovgrad, današnji Lugansk, da bi našel brata. Prevzame bencinsko črpalčko in skuša rešiti propadajoči posel ter vstopi v svet skrivnosti, gangsterjev in drugih likov post-sovjetske resničnosti, ki jim ne more ubežati. Napeto, duhovito in čudovito napisano delo enega od sodobnih klasikov svetovne književnosti in ukrajinskega literarnega zvezdnika.

Serhij Žadan (1974) je ukrajinski pisatelj, pesnik, esejist in prevajalec. Njegova literarna dela so prevedena v številne tuje jezike, prejel pa je tudi mnoge ugledne domače in mednarodne literarne nagrade.

Roman sta prevedla Primož Lubej in Janja Lubej Vollmaier.



Maylis de Kerangal

ROJSTVO MOSTU

Literature sveta Fabula 28. 2.–11. 3. 2018

**V Ljubljani bo nastopila
v torek, 6. marca, ob 20.30.**

»De Kerangal piše prekipevajoče /.../ Ta izjemna knjiga, polna nepotlačenega idealizma, združena z igrivo literarizacijo, je neke vrste pravljica o težnjah. /.../ De Kerangal ustvari tocquevillosko sliko Amerike z najlepšega zornega kota.«

– **The Wall Street Journal**

Roman pripoveduje o gradnji mostu v fiktivnem mestu v ZDA. Most naj bi povezoval »zahodno civilizacijo« in »prvobitne kulture«, kar tako zaradi zapletenih medčloveških odnosov kot zahtevnih gradbenih del sproža številne politične, ekonomske, ekološke, kulturne in osebne konflikte. Izjemno tekoč, slogovno mojstrsko izpisan roman v enotni pripovedni tok posrka upanje, sanje, pokrajine, stroje, karijerne načrte, družbene razrede, obrti in telesa.

Roman premore toliko empatije, da se mestoma zdi celo preroški; ne da bi bil političen, zmore analizirati politiko; že leta 2010 je kot avtoričin lik zaživel Boa, novi tip politika. Ni čudno, da je po Trumpovi izvolitvi roman v ZDA izšel tudi v mehkem ponatisu.

Maylis de Kerangal (1967) je ena najbolj znanih sodobnih francoskih avtoric. Med drugim je bila finalistka za Goncourta in dobitnica mednarodne nagrade Medicis (Rojstvo mostu), leta 2017 pa je bila odlikovana tudi z eno najbolj zaželenih literarnih nagrad, Wellcome Book Prize (Pokrpajmo žive).

Roman je prevedla Janina Kos.

Slavenka Drakulić

MILEVA EINSTEIN. TEORIJA ŽALOSTI

V Ljubljani bo nastopila v
četrtek, 8. marca, v petek,
9. marca, pa bo imela
branje v SNG Nova Gorica.



»Je novinarka in avtorica, katere glas pripada svetu.«

– Gloria Steinem

Teorija žalosti je na prvi pogled biografski roman o Milevi Marić Einstein, soprogi slavnega fizika, znani po tem, da je možu pomagala pri matematičnih izračunih in razvoju teorije relativnosti ter bila edina ženska svojega časa, ki je študirala na züriški Politehniku. Ob branju romana hitro postane jasno, da delo govori več kot le o tem; pripoveduje o žalosti zapuščene ženske, ki jo je v času izbruha prve svetovne vojne doletela tudi osebna tragedija. In kakor si svet še več desetletij po veliki vojni ni povsem opomogel, se tudi Mileva Einstein po smrti hčere, ločitvi od moža, revščini, duševni boleznini sina in lastni bolezni – nikoli ni sestavila. Presunljiv intimni portret ženske, ki s tem, ko natančno analizira osebno tragedijo posameznice, razgalja tudi razmere, v katerih so živele vse ženske tistega časa.

Slavenka Drakulić (1949) je ena najuspešnejših in najbolj prevajanih hrvaških avtoric, ki se ukvarja s temami kot so feminizem, komunizem in post-komunizem, napisala pa je tudi več izjemno uspešnih romanov, ki so bili deležni množičnega bralskega in naklonjenega kritiškega odziva na hrvaškem in po svetu.

Roman je prevedel Mišo Renko.



Taiye Selasi

GANA NAJGRE

Literature sveta Fabula 28. 2.–11. 3. 2018

**V Ljubljani bo nastopila
v soboto, 10. marca, ob 20.00.**

*»Izpuscite ta roman in izpusili boste enega najboljših romanov leta.« – **The Economist***

Roman *Gana najgre* je bil v letu, ko je izšel v angleščini (2013), najteže pričakovan in nato tudi najbolj slavjen prvenec leta. Številni svetovni mediji so ga uvrstili med najboljše romane leta, njegova avtorica Taiye Selasi pa je čez noč postala globalna literarna zvezda. Roman sodi med tista dela, ki so spremenila pogled na afriško književnost in na splošno odnos do Afrike. Pripoveduje o smrti kirurga Kweka Saia na vrtu svoje hiše v Akri. Nenadna smrt družino, ki je razseljena po svetu, pripravi do tega, da se vrne v Gano in po letih razseljenega življenja združi. Ob tem spoznamo družinske člane, ki se vsak na svoj način pehajo za uspehom in soočajo z neuspehom, z »afropolitanci«, ki so lahko doma kjerkoli na svetu – in kamorkoli na svetu lahko s seboj preselijo svoje otroške travme. Roman je prejel nagrado *Granta* za najboljše mlade britanske avtorje.

Taiye Selasi (1979) je avtorica gansko-nigerijskega porekla, ki živi predvsem v Evropi. Na univerzi Yale je diplomirala iz amerikanistike, na univerzi Oxford pa magistrirala iz mednarodnih odnosov. Sodi med najprodnornejše avtorice, ki jim je uspelo po celem svetu zbuditi zanimanje za afriški roman in mlade, urbane afriške glasove.

Roman je prevedel Jernej Županič.

FOKUS: UPANJE



Tematski fokus Fabule 2018 bo **Upanje**. Izhodišče za razmislek o tej temi nudi delo Terryja Eagletona *Upanje brez optimizma*, ki bo izšlo v sklopu festivala, ob tem pa bomo naslovili še številna druga vprašanja sodobnosti. Eden najbolj priznanih sodobnih švicarskih pisateljev, **Lukas Bärfuss**, bo predstavil svoj roman *Koala*, ki tematizira samomor in vprašali se bomo, če je upanje zadnja stvar, ki ljudi drži pri življenju? Pomemben aspekt upanja je tudi **politična mobilizacija**, ki jo to lahko sproži, o tem bo med drugim govorila **Chantal Mouffe**, ena najbolj znanih sodobnih političnih teoretičark, katere delo o populizmu bo izšlo leta 2018. Tudi ona bo, kakor Terry Eagleton, nastopila v festivalnem sklopu **Fabula pred Fabulo**, v katerem Festival v sodelovanju s Cankarjevimi domovi gosti najpomembnejše sodobne humaniste in družboslovce. Na upanje kot gonilo političnih in zgodovinskih sprememb se bomo spomnili tudi ob okrogli obletnici leta **1968**, ki je pretreslo svet. Skušali bomo tudi odgovoriti na vprašanje, če nam **tehnologija** prinaša upanje za boljše življenje – ali predstavlja le še eno grožnjo človeštvu. Ne spreglejte tudi, da se bo Fabula razvlekla vse do junija, ko bo Ljubljano obiskal **Patrick Boucheron**, eden najbolj znanih sodobnih zgodovinarjev, ki je bil med drugim soavtor ene najbolj prodajanih francoskih knjig zadnjih let, *Svetovne zgodovine Francije*.

Četrtek, 22. 2.

12.00 Hotel Vander

Tiskovna konferenca

Tiskovna konferenca in novinarski brunch ob predstavitvi festivala, gostov in festivalskih knjig, ki bodo tega dne tudi prvič na voljo.

Sreda, 28. februar

20.00, Cankarjev dom

FABULA PRED FABULO

Terry Eagleton

Predavanju o vlogi upanja v filozofiji, religiji, politiki, umetnosti, zgodovini in družbi bo sledila debata

Povezuje: Grega Repovž.

Četrtek, 1. marec

18.00 Tržaško knjižno središče, Trst

FOKUS

Si upati, upati, zaupati, obupati. Drago Jančar ter roman *In ljubezen tudi*

Tržaško občinstvo bo obiskal Drago Jančar s svojim zadnjim romanom *In ljubezen tudi*. Roman, postavljen v čas med drugo svetovno vojno in po njej, se dotakne tudi vloge upanja in poguma ter obupa, ki upanju lahko sledita. Gre za enega najbolj branih in hvaljenih slovenskih romanov lanskega leta.

20.00, Cankarjev dom

FABULA PRED FABULO

Chantal Mouffe

Chantal Mouffe (1943) je vodilna politična teoretičarka, filozofinja, univerzitetna profesorica (University of Westminster, Harvard, Princeton), ki od osemdesetih let dalje velja za eno najprodnarnejših svetovnih intelektualok. Leta 1985 je skupaj z Ernestom Laclauom napisala temeljno delo *Hegemonija in socialistična strategija* (Partizanska knjiga 1987), ki velja za kanonsko delo postmarksistične misli. V svojem delu *In Defense of Left Populism* (V bran levemu populizmu), ki bo izšlo leta 2018, se ukvarja z vprašanjem političnega populizma ter prevprašuje upanje za demokracijo. V slovenščini je izšlo tudi njeno delo *Agonistika: misliti svet politično* (Maska 2015).

Sobota, 3. marec

20.00, Cankarjev dom

**OTVORITEV FESTIVALA
LITERATURE SVETA FABULA****Serhij Žadan****Povezuje:** dr. Andrej Stopar.*Več o avtorju in njegovem romanu
Vorošilovgrad na straneh 4-5.***Nedelja, 4. marec**

11.00, Vodnikova domačija Šiška

8+, 45 min

MLADA FABULA**Bratovščina sinjega galeba****Pika, slika, pravljica je projekt Vodnikove domačije, ki z bralno interpretacijo, glasbo v živo in preprosto animiranimi ilustracijami predstavlja odlične knjige za otroke.**

Tokrat predstavljamo slovensko mladinsko klasiko Bratovščino Sinjega galeba pisatelja Toneta Seliškarja, ki se je z napeto zgodbo o zaprti otoški skupnosti, jadrnici Sinji galeb in prijateljstvu, ki ga je ta spodbudila, dotaknila številnih generacij otrok. Ta napeta pustolovska zgodba o pogumu, upanju, tovarištvu in solidarnosti, je danes še kako aktualna. Na odru bo zaživela na podlagi sodobne izdaje Založbe Mladinska knjiga z ilustracijami Matjaža Schmidta.

Priredba in bralna interpretacija: Špela Frlic**Glasba v živo:** Metod Banko**Animacija ilustracij:** Jure Lavrin.

12.00, Vodnikova domačija Šiška

8+, 45 min

MLADA FABULA**Filozofija za otroke s
filozofom Janezom
Ciperletom**

Kakšna vprašanja odpira zgodba o bratovščini sinjega galeba? Kakšni odgovori se ponujajo nanja? Pogovor po predstavi namenjamo otrokom, k poslušanju pa vabljeni tudi starši.

Ponedeljek, 5. marec

21.00, Cankarjev dom

FILMSKA FABULA**Pokrpajmo žive****(Réparer les vivants, 2016, Katell****Quillévéré; 103')**

Ekranizacija romaneskne uspešnice gostje Fabule Maylis de Kerangal se poglubi v občutljivo problematiko darovanja človeških organov in iz zgodb dveh ljudi, ki ju združi splet tragičnih okoliščin, stke ganljivo hvalnico življenju. Nekega idiličnega poletnega jutra trije mladi deskarji radostno premagujejo divje valove Atlantika. Ko se vračajo domov, pa se pripeti huda prometna nesreča in Simon, eden od njih, konča v bolnišnici, kjer ga priključijo na naprave, njegove starše pa obvestijo, da zanj ni več upanja ... Medtem v Parizu nekdanja glasbenica Claire, katere življenje zaradi hudega srčnega obolenja visi na nitki, iz dneva v dan čaka na telefonski klic, ki ji bo morebiti spremenil usodo. Film je bil nagrajen na festivalih v Benetkah in Torontu.

Po projekciji bo na vprašanja gledalcev odgovarjala avtorica romana, Maylis de Kerangal. Samostojni nastop bo imela v torek, 6. marca, ob 20. 30 v Cankarjevi domu.

Torek, 6. marec

18.00, Cankarjev dom

FILMSKA FABULA**Dora ali spolne nevroze naših staršev****(Dora oder Die sexuellen Neurosen unserer Eltern, 2015, Stina Werenfels; 90')**

Dora ali Spolne nevroze naših staršev je švicarski film, ki je bil leta 2015 predvajan na Berlinalu. Istoimenska drama Lukasa Bärfussa velja za eno najuspešnejših sodobnih gledaliških besedil, saj je bila uprizorjena na odrih širom sveta, med drugim tudi v Sloveniji (SLG Celje). Glede na predlogo ni presenetljivo, da je tudi film postal eden najbolj uspešnih švicarskih filmov zadnjih let. Pripoveduje o osemnajstletni Dori, ki se zaljubi, ima spolne odnose in zanosi. Ker je Dora duševno zaostala, njeno razmerje sproža cel plaz praktičnih in etičnih vprašanj, s katerimi se je okolica, sploh njena starša, prisiljena soočiti.

19.30, Cankarjev dom

FOKUS**Lukas Bärfuss**

Lukas Bärfuss velja za enega najboljših, najbolj priznanih in najbolj prevajanih sodobnih švicarskih avtorjev. V slovenščini je doslej izšel njegov pretresljiv roman Koala (Modrijan 2016), na odrih pa smo lahko videli tudi več uprizoritev njegovih dram.

Roman Koala tematizira samomor, iz česar sledi vprašanje – kaj človeka privede do absolutne izgube upanja? Je samomor, kakršen je prikazan v Koali,

odgovor na vprašanje, kaj se zgodi, ko se razblini zadnja trohica upanja? Ali kakor se v delu Upanje brez optimizma sprašuje Terry Eagleton: »Je upanje na terapijo za naše tegobe dejansko del teh tegob, saj nam preprečuje, da bi jih pretentali s samomorom? Mar nas upanje, podobno Schopenhauerjevi zlohotni Volji, ohranja pri življenju zato, da bi še naprej trpeli?«

Povezuje: Tanja Petrič.

Obiskovalcem svetujemo, naj si tik pred pogovorom z avtorjem, ob 18.00, v Cankarjevem domu ogledajo film, posnet po Bärfussovi dramski predlogi.

20.30, Cankarjev dom

Maylis de Kerangal

Povezuje: Agata Tomažič.

Več o avtorici in njenem romanu Rojstvo mostu na straneh 6-7.

Sreda, 7. marec
20.00, Cankarjev dom

FILMSKA FABULA

Kot da me ni

(As If I Am Not There, 2010, Juanita Wilson; 109')

Irska drama, posneta v srbo-hrvaščini po predlogi gostje Fabule Slavenke Drakulić, je bila leta 2011 irska kandidatka za tujejezičnega Oskarja. Dogaja se med vojno v Bosni in temelji na resničnih zgodbah, ki so jih pripovedovale priče na haaškem sodišču za vojne zločine. V ospredju zgodbe je Samira, sodobna sarajevska učiteljica, ki med vojno sprejme ponudbo za delo na vasi. Ko vas zavzamejo srbski vojaki, pobijejo moške in si pokorijo ženske, je Samira priča razmeram, v katerih je posilstvo samo še en način za množično uničevanje. Eden od najboljših filmov, ki prikazuje ženske v vojni. Film je leta 2010 in 2011 prejel vse najpomembnejše irske filmske nagrade, za najboljši film, režijo in fotografijo pa je bil nagrajen tudi na številnih svetovnih filmskih festivalih.

Četrtek, 8. marec

18.00, Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji

FOKUS

Ženske brez upanja?

Kulturna teoretičarka Claire Colebrook piše o *feminizmu brez upanja*: po njenem mnenju bi morale ženske opustiti upanje na "bogatejšega fanta, večje prsi, vitkejše noge in novo, še bolj nedosegljivo torbico" – le na ta način bi si namreč lahko izborile prihodnost brez klišejev. Ali je utopijo, boljši svet, mogoče doseči le z odrekanjem upanju, ali je v resnici obratno – in nas le upanje lahko mobilizira v boju za boljšo prihodnost? Kakšno vlogo pri vzpostavljanju žensk igrajo politični dejavniki; v čem se, če sploh, ženska emancipacija na Balkanu loči od tiste v Skandinaviji? Kakšno vlogo pri opolnomočenju žensk igra Evropska unija? Na ta in številna druga vprašanja bosta na osmi marec, dan žena, skušali odgovoriti antropologinja dr. Svetlana Slapšak in pisateljica Ana Schnabl, vsaka z izkušnjami s svojega področja in svojega konca Evrope.

Povezuje: Nadina Štefančič.

*Dogodek bo potekal v sodelovanju s
Predstavništvom evropske komisije v Sloveniji.*

18.00, Cankarjev dom

FILMSKA FABULA

Pokrpajmo žive

(Réparer les vivants, 2016, Katell Quillévéré; 103')

Več o filmu na strani 19.

20.00, Cankarjev dom

Slavenka Drakulić

Povezuje: Ksenija Horvat.

*Več o avtorici in njenem romanu
na straneh 8-9.*

Petek, 9. marec

18.00, Pritličje

FOKUS

Tehnologija, upanje ali prekletstvo prihodnosti?

Terry Eagleton si je v svojem delu *Upanje brez optimizma* zastavil vprašanje: Kdo pravi, da se prihod Godota ne bi izkazal za katastrofalnega? Je sodobni Godot tehnološki napredek – za katerega vsi čakamo, da nam bo prinesel odrešitev, pa je še kar ni (ali pač)? Kako naj se človeštvo, ki ne napreduje, sooča s tehnologijo, ki je iz dneva v dan bolj izpopolnjena? Kaj nam prinaša razvoj umetne inteligence? In nenazadnje: kaj upamo, ko upe polagamo v tehnologijo? Nam sodobna tehnologija pomaga izboljševati svoje življenje, zdravje – in celo svoje države?

O tem bodo spregovorili **Urška Sršen**, (so)ustanoviteljica podjetja Bellabeat, ki jo je Forbes uvrstil med 30 mladih Evropejcev, ki spreminjajo svet, **Filip Dobranič**, ki je s kolektivom Danes je nov dan za projekt Parlameter prejel Googlovo podporo in **dr. Marko Grobelnik**, strokovnjak za umetno inteligenco z Inštituta Jožef Stefan. Bellabeat se ukvarja z zdravjem žensk, Parlameter s spremljanjem dela poslancev v Državnem zboru, Inštitut Jožef Stefan pa sodi med najboljše raziskovalne ustanove na svetu, ki se ukvarjajo z umetno inteligenco.

Petek, 9. marec

19.00, SNG Nova Gorica, Nova Gorica

Slavenka Drakulić

V sodelovanju z Društvom humanistov Goriške in SNG Nova Gorica.

Povezuje: Patricija Maličev.

Več o avtorici in njenem romanu na straneh 8-9.

20.00, Cankarjev dom

FILMSKA FABULA

Kot da me ni

(As If I Am Not There, 2010, Juanita Wilson; 109')

Več o filmu na strani 21.

Sobota, 10. marec

20.00, Cankarjev dom

Taiye Selasi

Povezuje: Ula Furlan.

Več o avtorici in njenem romanu na straneh 10-11.

Petek, 16. marec

14.00, Avditorij Narodne galerije

FOKUS

Upanje in obup leta 1968

Zgodovinopisje nas uči, da znamenite letnice svoj sloves prelomnosti največkrat dobijo za nazaj; šele pogled v preteklost omogoča uvid pretresljivosti nekega zgodovinskega trenutka. Kaj so imeli skupnega protesti proti vietnamski vojni, dvignjene pesti na olimpijskih igrah v Mehiki, študentski protesti v Parizu in Zahodni Nemčiji, uboj Martina Luthra Kinga in Roberta Kennedyja v ZDA, praška pomlad in Praxis na Korčuli? Konec tistega leta so ljudje z Apollom 8 prvič zapustili Zemljino orbito, kar spominja na nekakšen simbolni beg pred človeštvom. Posadka zunaj Zemljine orbite je bila prva, ki je lahko z enim pogledom objela cel svet, svet, ki se je leta 1968 po eni strani zdel na robu histeričnega obupa, po drugi strani pa je na veliko načinov simboliziral upanje. Kakšno vlogo igra upanje pri političnih spremembah? Ali do uporov prihaja v imenu preteklih žrtev ali želje po svobodi zanamcev? Je bila t. i. "generacija osemindesetdesetašev" res tista, ki je spremenila svet na bolje, ga naredila bolj strpnega, socialno čutečega in liberalnega, ali se je le zasidrala na svojih položajih in povzročila tisto krizo, od katere si t. i. "milenijci" zlepa ne bodo opomogli? Je leto 1968 leto preteklosti, ker se je že davno končalo, ali sedanjosti, ker njegove posledice, dobre in slabe, občutimo še danes?

O tem bodo razpravljali mednarodno uveljavljeni zgodovinar **Hrvoje Klasić** s Filozofske fakultete v Zagrebu, **Piotr Osęka**, profesor na Inštitutu za politične vede poljske akademije znanosti v Varšavi in **Mary Nash**,

profesorica sodobne zgodovine in vodja raziskovalne enote o multikulturalizmu in spolu Univerze v Barceloni.

Pogovor bo vodila zgodovinarica in umetniška direktorica festivala Fabula Manca G. Renko.

Dogodek bo potekal v angleščini.

MLADA FABULA

Debati s strokovnjaki bo sledila delavnica za študente zgodovine.

Torek, 5. junij

20.00, Cankarjev dom

FOKUS

Patrick Boucheron: Kaj zmore zgodovina?

Patrick Boucheron je najbolj znan francoski zgodovinar, ki je nedavno postal predstojnik katedre za *Zgodovino evropske oblasti XIII.-XVI. stoletja* na uglednem College de France, kjer so nekoč predavali Michael Foucault, Roland Barthes in Claude Levi-Strauss. Je avtor dvanajstih knjig, med drugim pa je tudi urejal monumentalno delo *Svetovna zgodovina Francije (Histoire mondiale de la France)*, eno najbolj prodajanih francoskih knjig leta 2017, ki je doživela več sto tisoč prodanih izvodov. Delo obravnava 40.000 let francoske zgodovine, od prazgodovine do leta 2015, pisalo pa jo je 122 zgodovinarjev. Knjiga, ki je izšla sredi predsedniške kampanje, je sprožila tudi številne politične boje. Zgodovina v Franciji – kot tudi drugod po Evropi – še vedno predstavlja politično bojišče, in desni politični prostor je obsodil pristop Boucheron in njegovih sodelavk ter sodelavcev, ki so zgodovino Francije vpeli v svetovno dogajanje in se pri historični naraciji izognili nacionalnemu narativu. Namesto njega so uporabili transnacionalni pripovedni lok, ki omaja številne francoske narodne mite in pokaže, da je nefrancoski element za Francijo pomemben prav toliko kot francoski. Poleg tega so, večinoma mlajši zgodovinarji, pri svojih poglavjih uporabili najsodobnejše pristope, se povsem izognili uporabi opomb ter akademskemu žargonu. Delo ni namenjeno velikim možem in njihovim dosežkom, marveč je polno presenetljivih podatkov, zabavnih anekdot, novih perspektiv in svežih glasov, ki jih je zgodovinopisje doslej rado preslišalo.

Patrick Boucheron bo spregovoril o moči zgodovine in zgodovinopisja: kako močno preteklost vpliva na sedanost, ali si lahko predstavljamo politiko brez zgodovine (in obratno), kaj zmore zgodovina, zakaj jo moramo poznati – in ali jo je kdaj vredno pozabiti? Koliko upanja za prihodnost nam sploh še ostane, če vemo, kaj se je dogajalo v preteklosti?

Pogovor s Patrickom Boucheronom bo vodila zgodovinarka in umetniška direktorica Fabule, Manca G. Renko.

Ob avtorjevem prihodu bo v slovenščini izšlo tudi njegovo delo *Kaj zmore zgodovina* (Studia Humanitatis).

Dogodek bo potekal v sodelovanju z Francoskim inštitutom v Sloveniji.

Admission to all events is free

Free tickets are available at the box office of Cankarjev dom

For more information about Fabula in English (and other foreign languages) please visit our website.

Wednesday, February 28th

8 p.m., Cankarjev dom

FABULA BEFORE FABULA: **Terry Eagleton**

(lecture + debate)

The conversation will be held in English with simultaneous interpreting into Slovene.

Thursday, March 1st

8 p.m., Cankarjev dom

FABULA BEFORE FABULA: **Chantal Mouffe**

(lecture + debate)

The conversation will be held in English with simultaneous interpreting into Slovene.

Saturday, March 3rd

8 p.m., Cankarjev dom

LITERARY EVENING: **Serhiy Zhadan**

The conversation will be simultaneously interpreted from Ukrainian and/or Russian into Slovene.

Monday, March 5th

9 p.m., Cankarjev dom

FILM FABULA: **Mend the Living**

(Réparer les vivants, 2016, Katell Quillévéré; 103')

The film is in French with Slovene subtitles.

Tuesday, March 6th

6 p.m., Cankarjev dom

FILM FABULA: **Dora or The Sexual Nauroses of Our Parents**

The film is in German with Slovene subtitles.

7:30 p.m., Cankarjev dom

FOCUS: **Lukas Bärfuss**

The conversation will be held in German with simultaneous interpreting into Slovene.

8:30 p.m., Cankarjev dom

LITERARY EVENING: **Maylis de Kerangal**

The conversation will be held in French with simultaneous interpreting into Slovene.

Saturday, March 10th

8 p.m.,

LITERARY EVENING: **Taiye Selasi**

The conversation will be held in English with simultaneous interpreting into Slovene.



A hidden nest in the old part of Ljubljana

Boutique rooms for the contemporary traveller
 Vander Restaurant
 BuBBles Champagne bar
 Roof top terrace
 Infinity swimming pool
 Pool lounge bar
 Wine cellar
 Business meetings



A MEMBER OF
DESIGN HOTELS

Bookings:

Vander Urbani Resort,
 Krojaška ulica 6, Ljubljana
 T: +386 1 200 9000
 E: reception@vanderhotel.com
 W: www.vanderhotel.com

VANDER
 URBANI
 RESORT

The one & only design hotel **DESIGN HOTELS** in Slovenia.

VOZNIKI ŠKODE NISMO RADI DOMA



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



ŠKODA SUPERB. NAREJEN ZA POTOVANJA V STILU.

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO₂: 4,2–7,2 l/100 km in 110–164 g/km, emisijska stopnja: EURO 6, specifična emisija dušikovih oksidov (NO_x): 0,0125–0,0686 g/km, trdi delci: 0,0000–0,00120 g/km, število delcev: 0,00–9,63 x 10¹¹. Ogljikov dioksid (CO₂) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM₁₀ in PM_{2,5} ter dušikovih oksidov.

PARKIRNA HIŠA ŠUBIČEVA

zagotovite si
PROSTO PARKIRNO MESTO

S STALNIM MESEČNIM NAJEMOM

- > vedno zagotovljeno parkirno mesto
- > prijazno osebje z vami 24/7
- > nadstandardna širina parkirnih mest

Več informacij:
PISARNA PH Šubičeva

tel: 01 2513 600

e: pisarna@parkirnahisa.si

Beletrina
zavod za založniško dejavnost

cankarjev dom

DELO

JAK
JAVNA
AGENCIJA ZA
KNJIGO RS



Mestna občina
Ljubljana



LJUBLJANA
AGENCIJA ZA
KVALITETNO
LITERATURO
Opisateljica Zvezdana
Klemenčič
Ljubljana, Slovenija
1997

PARKIRNA HIŠA
ŠUBIČEVA



VANDEZ
URBAN
RESORT

triglav

ELES

INSTITUT
FRANÇAIS
SLOVÈNE

TAMTAM

ELit
Literaturhaus Europa
literaturhaus.europa.eu



Cofunded by the
Creative Europe
Programme
of the European Union

bukla

MLADINA

RTV SLO
Radio
Slovenija

in search
of freedom
1989-2018
V ISKANJU SVOBODE

MUZEJ NOVEJŠE
ZGODOVINE SLOVENIJE

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Valpeditivno Seica v Slovenji

swiss arts council
prohelvetia

Dom
Spotkań
z Historią

Instytucja Kultury
Inst. Kultury

EUROPM
EUROPEAN
OBSERVATORY
ON MEMORIES

ŠOU
v Ljubljani

Partnerji

airBeletrina

knjižarna
Beletrina

ZEPNA
Beletrina

KODA

biblos

Narodna galerija

VODNIKOVA
DOKLAČICA
SLOVENIJA

SNG
NOVA GORICA

DRUŠTVO
HUMANISTOV
GORIŠKE

MESTO
KNJIGE

PRITLIČJE



Evropska
komisija

slovenski klub



